

JARDIN DE NINOS: PROGRAMA DE INMERSION DUAL ESPANOL - INGLES



PRESENTACION PARA PADRES Y TUTORES PROSPECTIVOS

Presentado por

Liz Costella

Directora de la Escuela Primaria McKinley

(818) 729-2000

lizcostella@burbankusd.org

Peter Knapik, Ed.D.

Director de la Educación Primaria

(818) 729-4492

peterknapik@burbankusd.org

Desarrollo del programa

***FACTORES CRITICOS
PARA CONSIDERAR***

Selección de idioma



Español

- El subgrupo más significativo numéricamente en BUSD
- El idioma más solicitado por los padres
- Más recursos y oportunidades para desarrollo profesional para los maestros
- Mejor oportunidad de contratar maestros altamente calificados y que actualmente pertenecen al BUSD
- Progreso natural a la escuela secundaria y preparatoria

Modelo del programa



90:10 Modelo óptimo para estudiantes del jardín de niños

- 90/10 este modelo tiene una exposición optima de lenguaje y aprendizaje para aprender español
- 50/50 este modelo no facilita la orden del español en los grados primarios (K-3)
 - 4.5 días por semana (o 90% de los minutos de instrucción en un día) en español
 - 80:20 en 1^{er} grado
 - 80:20 en 2^{do} grado
 - 70:30 en 3^{er} grado
 - 60:40 en 4^{to} grado
 - 50:50 en 5^{to} grado

Criterio para elección de estudiantes



- ❧ La participación en la lotería está abierta a todos los estudiantes de Jardín de niños que califiquen para asistir a las escuelas primarias de Burbank. *Los residentes de Burbank tienen prioridad.*
- ❧ Los hermanos de los estudiantes actuales del programa tienen prioridad adicional.
- ❧ Estudiantes con diversas necesidades y habilidades pueden participar en este programa.
- ❧ Se espera que los padres hagan un compromiso por varios años (*por lo menos durante los años de la escuela primaria*), con el propósito de que los estudiantes tengan el espacio de tiempo necesario para desarrollar ambas habilidades bi-literarias y bilingües.
- ❧ Los estudiantes que califiquen deben cumplir los cinco años antes o el 1 de septiembre 2020 para poder participar en un programa de Jardín de niños de California. Estudiantes TK no son elegibles.

Selección de estudiantes



☞ ***Las clases será formada en marzo 2020 (para dar inicio el 17 de agosto)***

- Proporción óptima = 50% estudiantes que hablan español y 50% que hablan ingles
- Con 24 total en una clase, 12 de cada grupo (inglés/español)
- Si no se alcanzan “mitades exactas,” se pueden añadir más del otro grupo (*utilizando la regla de 2/3 máximo*)
- Si un estudiante deja el programa, el espacio estará disponible para estudiantes en lista de espera hasta el final del primer semestre de kinder
- Los estudiantes serán seleccionados por medio de una lotería el 25 de febrero 2020. *Residentes de Burbank tendrán prioridad*
- La lista de espera será establecida inmediatamente después de llevar a cabo la lotería. *Los residentes de Burbank en lista de espera tendrán prioridad de colocación.*

El proceso de aplicación



Como aplicar:

- Regístrese **en línea** y completar el proceso en su escuela de residencia empezando el 27 de enero de 2020.
- Complete la solicitud del Programa de Inmersión Dual que estará disponible en el sitio web de BUSD y en la Oficina de Servicios de Instrucción, 1900 W. Olive Avenue, 3rd Floor, comenzando el 24 de enero de 2020.
- **Tanto la solicitud de doble inmersión como el registro en línea / inscripción completada en el sitio escolar son necesarios para su consideración en el programa de inmersión dual y la lotería en el 25 de febrero de 2020.**

** Estudiantes cuyos padres los describan como hispanohablantes deberán participar en un breve proceso de evaluación para determinar el nivel de habilidades orales en español. Los padres de esos estudiantes serán notificados de los horarios de estas evaluaciones empezando el enero y febrero 2020.*

La lotería



Como se lleva a cabo:

- La lotería se llevará a cabo el 25 de febrero, 2020 en la Oficina del Distrito (Departamento de Servicios Instruccionales). Representantes de PTA y/o ELAC van a llevar a cabo la selección.
- Nombres de los estudiantes de cada grupo lingüístico tendrán números asignados. Los números serán colocados en una caja, y serán revueltos por un representante de PTA y uno de DELAC. El mismo proceso se repite para el otro grupo. Los hermanos de los estudiantes actuales del programa no participan en la lotería.

Nota: si hay menos solicitantes que los espacios disponibles para cualquier parte de la composición de la clase, no se realizara una lotería para ese grupo. Esos estudiantes serán ubicados en la clase después de la colocación de los hermanos.

Notificación



- ❑ Si se seleccionan en la lotería, las familias tienen 24 horas después de recibir la notificación para tomar una decisión final sobre la asistencia al programa de inmersión dual, o la elección de asistir a su jardín de niños de vecindario regular.
- ❑ Para aquellas familias cuyos hijos no fueron seleccionados, los estudiantes serán colocados en una lista de espera en el orden en que fueron seleccionados en la lotería. Se notificará a los padres si un espacio en el Programa de inmersión dual debería estar disponible para el año escolar 2020-2021 hasta el final del primer semestre.
- ❑ Solicitantes de fuera del distrito serán admitidos en el programa solo si hay espacios disponibles después de que los residentes de Burbank hayan sido colocados.

Apoyo en el salón de clase



☞ ***3 Horas con asistente de salón (jardín de niños – 3er grado)***

- Son bilingües y dominan los dos idiomas en lectura y escritura
- Trabajan bajo la dirección del maestro/a para proveer asistencia individual a estudiantes y grupos pequeños

☞ ***Padres Voluntarios (muy importantes)***

- Nos encanta tener padres voluntarios
- Muchas formas de ayudar (una vez, o permanentemente)
- Ser bilingüe no es necesario para los voluntarios pero gran ayuda!

Horas del programa



- Plan para un día de 5 horas
 - 8:30 am a la 1:30 pm – Disney
 - 8:30 am a la 1:30 pm – McKinley
- El programa requiere más tiempo para obtener todos los beneficios de ambas lenguas
- Los estudiantes permanecen en la escuela para el almuerzo
- Cuidado de niños basado en honorarios estará disponible

Calendario para los padres y tutores

<u>Actividad / Evento</u>	<u>Fecha</u>
Registro escolar comienza – en línea	27 de enero de 2020
Noche de información para padres y tutores	23 de enero de 2020
Comienza el proceso de solicitud	24 de enero de 2020
Se llevara a cabo la lotería	25 de febrero de 2020
Se notificará a los padres/tutores de la selección	Empezando el 27 de febrero de 2020
Reunión de verano de orientación para estudiantes y padres/tutores para el programa de inmersión	agosto 2020
Primer día de escuela	17 de agosto de 2020

Preguntas o preocupaciones



☞ Por favor, contacte a Peter Knapik, Ed.D., quien está a cargo del programa. Puede ser contactado en (818) 729-4482 o por correo electrónico en: peterknapik@burbankusd.org

☞ Directoras de la escuelas:

Disney – Molly Hwang – 818-729-0100 or correo electrónico
mollyhwang@burbankusd.org

McKinley – Liz Costella – 818-729-2000 or correo electrónico
lizcostella@burbankusd.org